

FUJIFILM

WIRELESS COMMANDER

EF-W1

Manuel du propriétaire

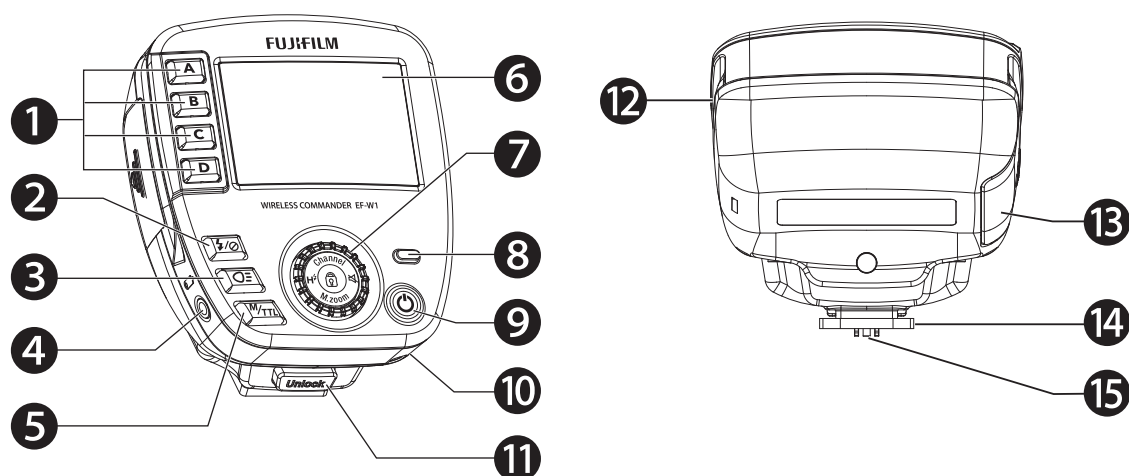


Nous vous remercions infiniment d'avoir acheté un appareil Fujifilm. Utilisez cet appareil de manière appropriée après avoir lu attentivement ce Manuel du propriétaire. De plus, en ce qui concerne la manipulation ou les fonctions de l'appareil photo, consultez le Manuel du propriétaire de l'appareil photo que vous utilisez.

Contenuti

Dénomination des éléments / accessoires fournis	4
À propos du mode d'économie d'énergie	5
Avant d'utiliser l'appareil	6
Insérez les piles	6
Réglages de la synchronisation	7~8
Manipulation de base	9
Monter sur l'appareil photo/Retirer de l'appareil photo	9
Allumer l'appareil	9
Réglages et manipulation du groupe	10
Réglages du groupe de flashes	10
Méthode de réglage et de manipulation du groupe du contrôleur	11~12
Mode d'ouverture	13
Réglage du mode	14
Mode TTL	14~15
Mode M (manuel)	16~17
Bouton de fonction de la molette de sélection	18
Réglage du canal	18~19
Réglage de l'angle d'éclairage (zoom)	20
Marche / arrêt du bip	21
Bouton de verrouillage de la manipulation	22
Autres boutons de fonction	23
Éclairage de la lampe pilote	23
Autres fonctions	24
FP (Synchronisation à haute vitesse)	24
Réinitialisation	24
À propos de la mise à jour du microprogramme	25
Principales spécifications	26

Dénomination des éléments / accessoires fournis



- | | |
|--|---|
| ❶ Bouton de groupe | ❸ Témoin lumineux (bouton de test lumineux) |
| ❷ Bouton de groupe marche / arrêt | ❹ Bouton marche / arrêt |
| ❸ Bouton de la lampe pilote | ❺ Orifice de la sangle |
| ❹ Prise du câble d'obturation (2,5 mm)* | ❻ Bouton de déverrouillage |
| ❺ Bouton de mode | ❼ Emplacement de la carte micro SD |
| ❻ Écran à cristaux liquides | ❽ Couvercle des piles |
| ❼ Molette de sélection et bouton de fonction | ❾ Pied de montage |
| • Bouton de canal | ❿ Broche de contact de la griffe |
| • Bouton HSS | |
| • Bouton de zoom | |
| • Bouton du bip | |
| • Bouton de verrouillage de la manipulation | |

Accessoires fournis

Boîtier spécifique, câble pour l'obturateur à distance*

* En utilisant cet appareil avec un obturateur à distance sans fil comme MG10 / MG8, etc., de Nissin Digital, vous pouvez déclencher l'obturateur de l'appareil photo à l'aide du bouton de l'obturateur du côté du flash. Consultez le Manuel du propriétaire du flash pour de plus amples détails. (Nissin Digital : <https://www.nissindigital.com>)

À propos du mode d'économie d'énergie

Afin d'éviter d'user les piles, cet appareil est équipé d'un mode d'économie d'énergie.

30 secondes après le début de l'état de veille, l'écran à cristaux liquides s'assombrit et il s'éteint en synchronisation avec l'appareil photo. En mode d'économie d'énergie, le témoin lumineux clignote toutes les 2 secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour restaurer l'appareil du mode d'économie d'énergie et rallumer l'écran à cristaux liquides.

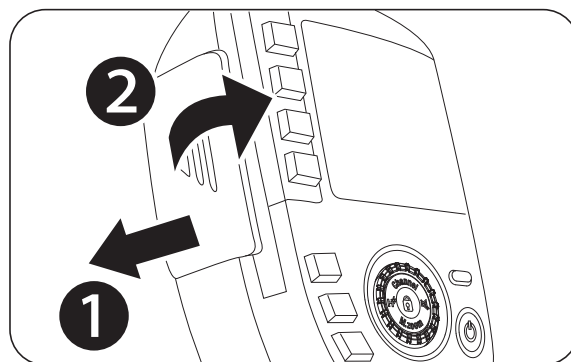
Cet appareil s'arrête automatiquement s'il n'est pas manipulé pendant 60 minutes. Dans ce cas, rallumez-le.

Avant d'utiliser l'appareil

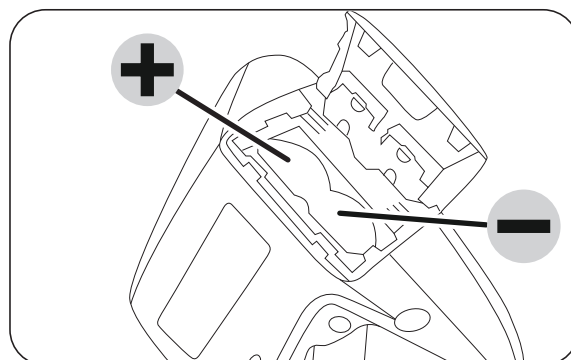
Insérez les piles

Piles utilisables : Accumulateurs nickel-hydrure métallique, piles sèches alcalines

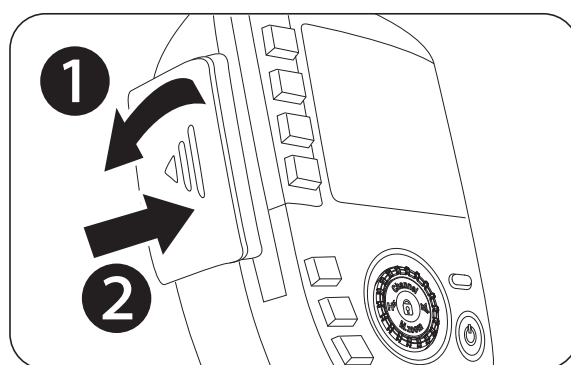
1. Ouvrir le couvercle des piles selon l'ordre (1) et (2) de la figure.



2. Insérez 2 piles AAA en ajustant leurs pôles + et - avec l'orientation indiquée.



3. Lorsque vous refermez le couvercle, tout en appuyant sur le couvercle (1), faites-le glisser (2).



⚠ Remarque

Utilisez de nouvelles piles de la même marque et du même type. Nous vous recommandons de toutes les changer simultanément. De plus, en cas de piles rechargeables, utilisez des piles qui ont toutes été rechargées simultanément.

Avant d'utiliser l'appareil

Réglages de la synchronisation

Avant d'effectuer des prises de vue sans fil, effectuez les réglages de la synchronisation de cet appareil et du flash en suivant la procédure ci-dessous.

⚠ Remarque

Lors de la première utilisation, effectuez impérativement la synchronisation.

Étape 1 ... Éteignez le contrôleur et le flash.

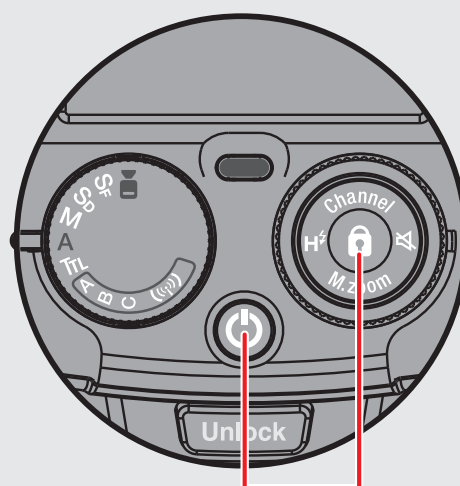
Étape 2 ... Effectuez les réglages de la synchronisation en suivant la procédure ci-dessous.

1 Réglages du flash (avec une fonction de réception intégrée NAS)

Réglages d'EF-60

Appuyez longtemps simultanément pendant 3 secondes sur le « bouton de fonction (🔒) » et sur le « bouton marche / arrêt (🔌) ».

Comme un bip retentit, effectuez ainsi les « réglages du Contrôleur EF-W1 » en ②.





Appuyez longtemps pendant 3 secondes



Bip

Avant d'utiliser l'appareil

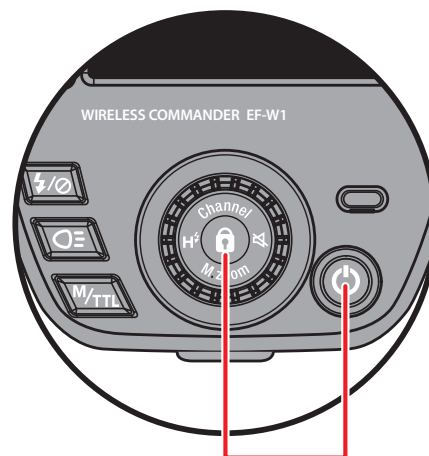
② Réglages du **Contrôleur EF-W1**

1. Appuyez longtemps simultanément pendant 3 secondes sur le « bouton de fonction () » et sur le « bouton marche / arrêt () ».

2. Après que le témoin lumineux a clignoté pendant 5 secondes, le bip du flash s'arrête.

3. La synchronisation est maintenant terminée.

- Ne manipulez pas le flash tant que l'opération de synchronisation n'est pas terminée.
- Si vous possédez plusieurs flashes, si vous appuyez longtemps sur plusieurs flashes au préalable et que le bip retentit, vous pouvez les synchroniser en une seule fois en appuyant longtemps 1 fois sur cet appareil à la fin.



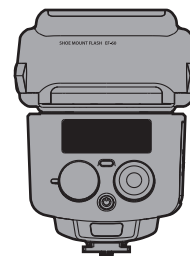
Appuyez longtemps pendant 3 secondes



Le témoin lumineux clignote pendant 5 secondes



La synchronisation est terminée quand le bip du flash s'arrête.



Remarque

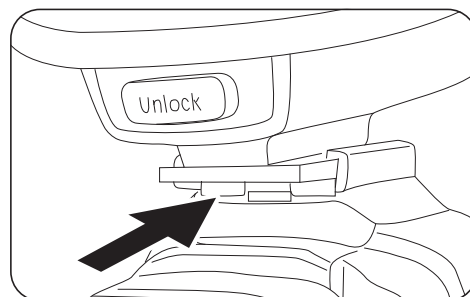
Les réglages de synchronisation demeurent tels qu'ils ont été enregistrés même si l'appareil est éteint.

* En cas de flash de test, appuyez sur le témoin lumineux du contrôleur EF-W1.

Manipulation de base

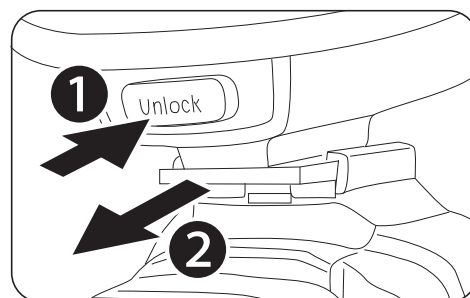
Monter sur l'appareil photo

1. Insérer le pied de montage de cet appareil dans la griffe de l'appareil photo.
2. Enfoncez-le fermement jusqu'au bout, jusqu'à ce qu'il soit bloqué par la goupille de verrouillage.



Retirer de l'appareil photo

1. Tout en appuyant sur [Unlock] (bouton de déverrouillage) ①, retirez-le de la griffe ②.

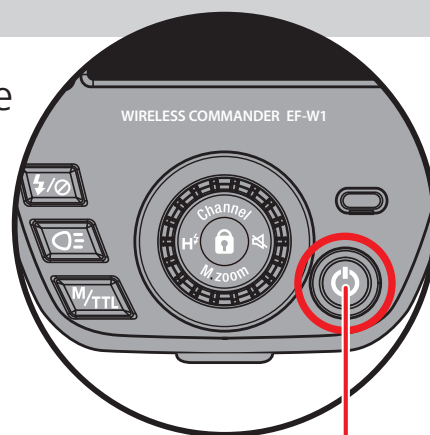


⚠ Remarque

Quand cet appareil est monté sur un appareil photo, ne saisissez pas ce dernier en le soulevant par cet appareil. Cela pourrait endommager le pied de montage ou la griffe de l'appareil photo.

Allumer l'appareil

- Lorsque vous appuyez sur « Bouton marche / arrêt » et que le témoin lumineux passe du rouge au vert, l'appareil s'allume. Cette unité peut être utilisée.
- En cas de flash de test, appuyez sur le témoin lumineux.
- Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le « Bouton marche / arrêt ».



Bouton marche / arrêt

Réglages et manipulation du groupe

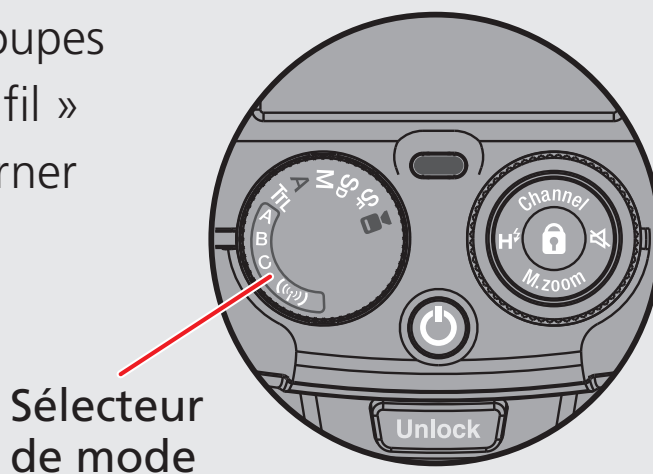
Cet appareil contient 8 groupes, A, B, C, D, Ā, B̄, C̄, D̄ et il est possible de contrôler par groupe ou d'en contrôler plusieurs simultanément. Cependant, notez qu'en fonction du flash utilisé, les groupes utilisables sont limités.

D'autre part, il est également possible d'assigner plusieurs flashes à 1 groupe. Effectuez d'abord les réglages du groupe de flashes.

Réglages du groupe de flashes

Réglages d'EF-60 (groupes utilisables : A, B, C)

Sélectionnez l'un des groupes avec une « marque sans fil » **A**, **B** ou **C** en faisant tourner le sélecteur de mode.



Réglages et manipulation du groupe

Méthode de réglage et de manipulation du groupe du contrôleur

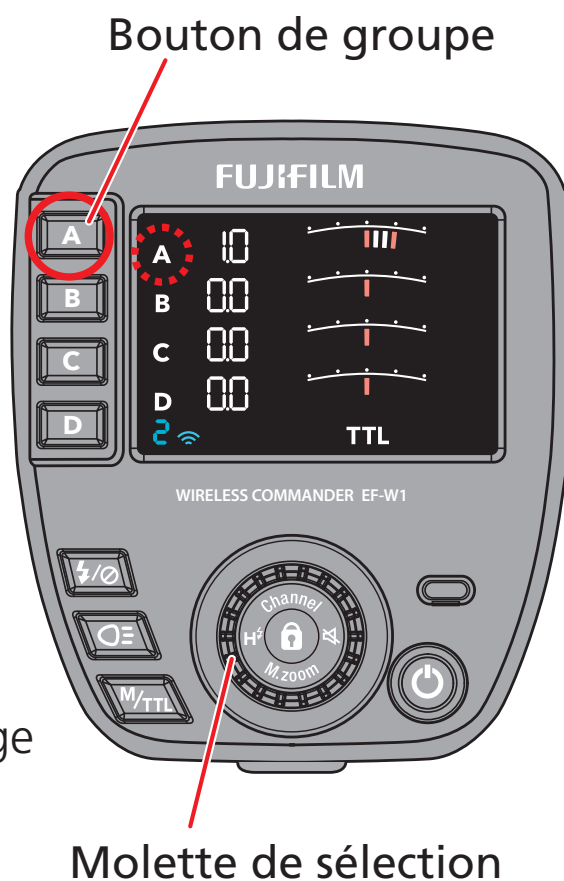
Il existe 8 groupes pour cet appareil. Comme il est impossible de manipuler **A**, **B**, **C**, **D** et **À**, **Ë**, **Ç** et **Ð** sur le même écran, changez d'écran en appuyant longtemps sur « **○≡** ».

❗ Remarque

Les groupes **D**, **À**, **Ë**, **Ç** et **Ð** peuvent être utilisés avec MG10, MG8 et MG80 Pro de Nissin Digital.

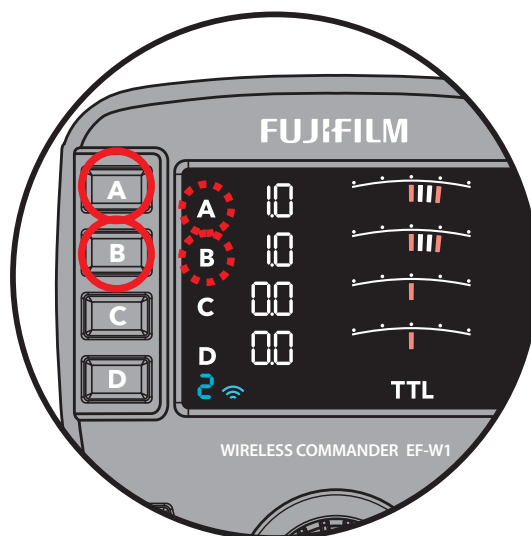
1. Quand l'affichage du groupe de la colonne de gauche de l'écran à cristaux liquides est **allumé**, il est possible de modifier la valeur définie de l'ensemble du groupe affiché à l'aide de la molette de sélection.

2. En appuyant sur le bouton du groupe déterminé qui vous souhaitez manipuler, l'affichage de ce groupe **clignote** sur l'écran à cristaux liquides. Il est uniquement possible de modifier le groupe qui clignote à l'aide de la molette de sélection. En appuyant de nouveau sur le bouton du groupe, son affichage arrête de clignoter.



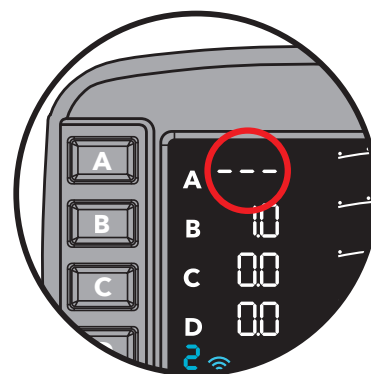
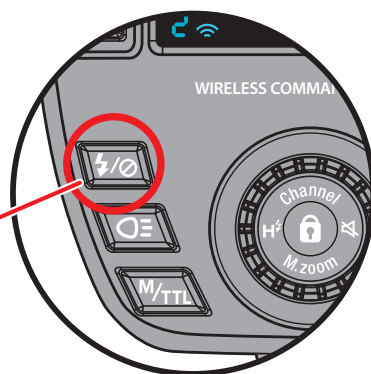
Réglages et manipulation du groupe

3. Si 2 endroits **clignotent** simultanément sur l'affichage de groupes, 2 groupes peuvent être modifiés simultanément et si 3 endroits **clignotent** simultanément, 3 groupes peuvent être modifiés simultanément.



4. Pour éteindre des groupes déterminés, appuyez sur le « bouton marche / arrêt » du groupe qui **clignote**. Quand l'éclairage est à l'arrêt, l'affichage du groupe sur l'écran à cristaux liquides est « --- ».

Bouton de groupe
marche / arrêt



Réglages et manipulation du groupe

Mode d'ouverture * Prise en charge par la série MG de Nissin Digital.

Avec le système NAS, 1 seul flash peut être synchronisé à 1 seul contrôleur. Cependant, dans le cas d'un flash équipé du mode d'ouverture, en permutant en mode d'ouverture dans lequel la transmission est effectuée sans synchronisation, 1 flash peut recevoir les signaux de 2 contrôleurs ou plus.

Méthode de réglage de mode d'ouverture :

- Appuyez longtemps sur le « bouton de mode (**M/TTL**) » pour passer en mode d'ouverture.
- Réglez cet appareil et le flash sur le même canal.

⚠ Remarque

En cas de contrôle en mode OPEN d'un flash de la série MG de Nissin Digital non synchronisé, comme il est impossible d'utiliser le canal AUTO, réglez le même canal pour le flash de la série MG et pour cet appareil.

Réglage du mode

Cet appareil possède deux modes, le « mode **TTL** » de gradation automatique et le « mode **M** (manuel) » de gradation manuelle. La permutation du mode est effectuée à l'aide du « bouton de mode ».

La fonction de mémoire TTL :

Il s'agit d'une fonction qui change automatiquement la quantité lumineuse **TTL** précédente en quantité lumineuse de mode **M** lors du passage du mode TTL au mode M. (Réglages inutiles)

Au départ, après avoir déterminé approximativement la quantité lumineuse en mode TTL, comme vous pouvez effectuer un réglage précis en mode M, vous pouvez très rapidement déterminer la quantité lumineuse optimale.



Bouton de mode

Mode TTL

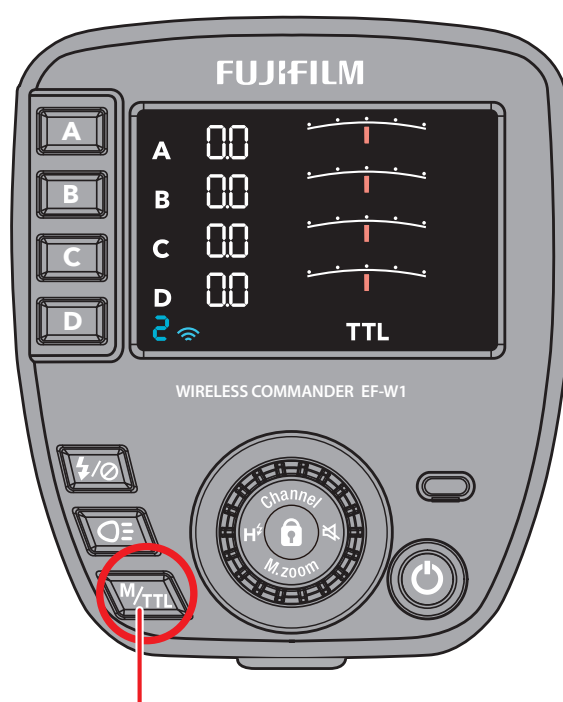
« **TTL** » apparaît dans la partie inférieure de l'écran à cristaux liquides. TTL est un mode de réglage automatique de la quantité lumineuse qui permet des réglages précis grâce à la compensation du flash.

Plage de compensation du flash : - 2 EV à + 2 EV

Réglage du mode

Méthode de compensation du flash en mode TTL

1. Appuyez sur le « bouton de mode (**M/TTL**) » pour passer à l'écran du mode **TTL**.
2. En appuyant sur le bouton du groupe à modifier, l'affichage de ce groupe clignote.
3. La valeur de compensation change par étape de 1/3 EV* en faisant tourner la molette de sélection.
4. Faites-la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour éclaircir et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour assombrir.



Bouton de mode

* Pour les modèles qui ne prennent pas en charge 1/3 EV, en fonction du microprogramme, il s'agit d'étape de 1/2 EV.

Réglage du mode

Mode M (manuel)

« **M** » (manuel) apparaît dans la partie inférieure de l'écran à cristaux liquides. Le mode **M** (manuel), permet d'ajuster manuellement la quantité lumineuse. La quantité lumineuse peut être modifiée par étape de 1/3 EV en faisant tourner la molette de sélection. La valeur maximale de la quantité lumineuse est 1/1 et plus le dénominateur est important, plus la quantité lumineuse est faible.

Plage d'ajustement : 1/1 à 1/256

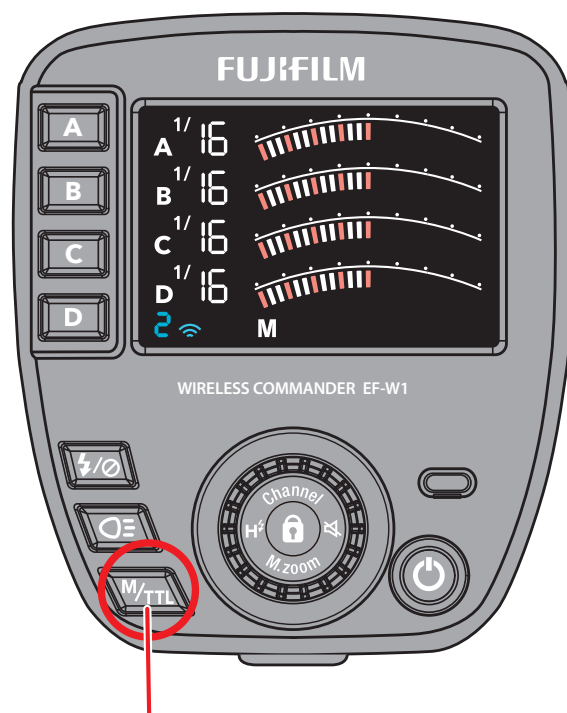
⚠ Remarque

En mode de FP (Synchronisation à haute vitesse), la quantité lumineuse minimale est limitée automatiquement à 1/32. Pour de plus amples détails, consultez la section concernant la fonction de FP (Synchronisation à haute vitesse) ci-après.

Réglage du mode

Méthode d'ajustement manuel de la quantité lumineuse du mode M (manuel)

1. Appuyez sur le « bouton de mode (**M/TTL**) » pour passer à l'écran du mode **M**.
2. En appuyant sur le bouton du groupe à modifier, l'affichage de ce groupe clignote.
3. La valeur de compensation change par étape de 1/3 EV en faisant tourner la molette de sélection.
4. Faites-la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour éclaircir et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour assombrir.



Bouton de mode

Bouton de fonction de la molette de sélection



Réglage du canal

En cas d'utilisation ordinaire, aucun changement n'est nécessaire mais en cas d'utilisation dans un endroit où sont utilisés de nombreux appareils de communication dans la bande de 2.4 GHz comme les réseaux LAN sans fil, Bluetooth, téléphones portables ou kits mains libres, etc., il arrive parfois que le système TTL sans fil ne fonctionne pas correctement en raison des interférences radio. Dans ce genre de cas, le problème peut être résolu en changeant de canal de communication.

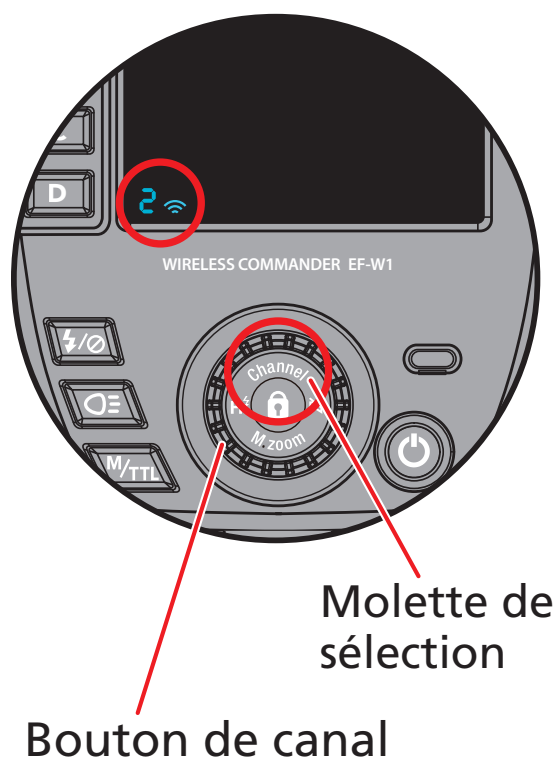
Bouton de fonction de la molette de sélection



Réglage du canal

Méthode de permutation de canaux de cet appareil

1. Appuyez longtemps sur le « bouton de canal (**Channel**) » pour passer à l'écran de réglage du canal.
2. Faites tourner la molette de sélection pour sélectionner le canal.
3. Appuyez de nouveau longtemps sur le « bouton de canal (**Channel**) » ou ne faites aucune manipulation pendant 10 secondes pour revenir à l'écran précédent.



⚠ Remarque

Avant la première utilisation, effectuez le réglage de la synchronisation du contrôleur EF-W1 et du flash mais à ce moment-là, vérifiez que le canal du flash est « AUTO » ou qu'il est identique à celui d'EF-W1. Avant la première utilisation, effectuez le réglage de la synchronisation du contrôleur EF-W1 et du flash mais à ce moment-là, vérifiez que le canal du flash est « AUTO » ou qu'il est identique à celui d'EF-W1.

Bouton de fonction de la molette de sélection

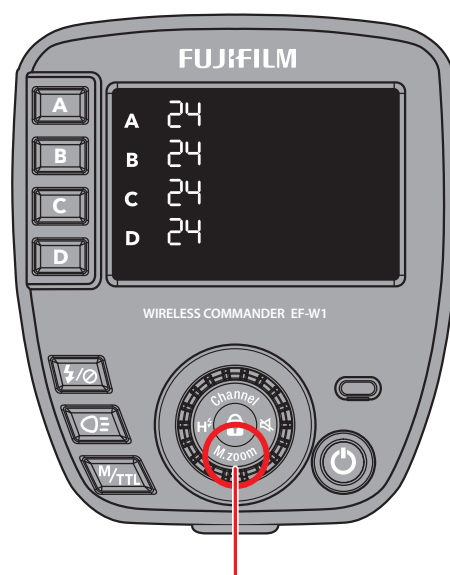
M.ZOOM

Réglage de l'angle d'éclairage (zoom)

Cet appareil permet de modifier l'angle d'éclairage (zoom) du récepteur par commande à distance. Cet angle d'éclairage peut être réglé sur **A** (auto), **24**, **28**, **35**, **50**, **70**, **85**, **105**, **135** ou **200** mm. En réglant sur **A** (auto), le zoom automatique est réglé en couplage automatique avec la distance focale de l'objectif.

Méthode de changement de l'angle d'éclairage (zoom)

1. Appuyez sur le bouton **M. Zoom**.
2. En appuyant sur le bouton du groupe à modifier, l'affichage de ce groupe **clignote**.
3. L'angle d'éclairage en faisant tourner la molette de sélection.
4. En cas de permutation pour un autre groupe, appuyez sur le bouton de ce groupe, l'affichage du groupe **s'allume** et répéter les manipulations précitées (2, 3 et 4).
5. Pour revenir à l'écran précédent, appuyez de nouveau longtemps sur le bouton M. Zoom. Au bout de 7 secondes sans aucune manipulation, l'appareil revient automatiquement à l'écran précédent.



M Bouton de zoom



[Note]: La valeur initiale de l'angle d'éclairage est de 24 mm. Réinitialiser (en appuyant longtemps sur le témoin lumineux) la règle à 24 mm.

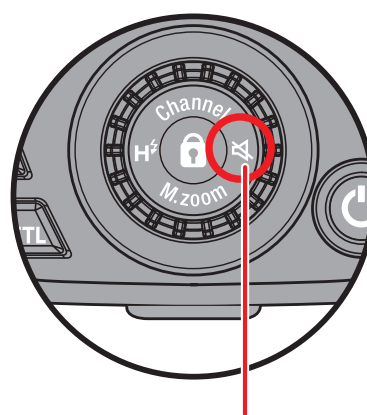
Bouton de fonction de la molette de sélection



Marche / arrêt du bip

Quand le flash à distance est en cours de charge ou quand la valeur définie du contrôleur a été modifiée, le bip du flash à distance retentit et cet appareil revient à ses réglages d'origine. Il est possible de contrôler en 1 fois le réglage marche / arrêt du bip de l'ensemble des flashes à distance à l'aide du bouton du bip du contrôleur.

Pour arrêter le bip, appuyez longuement sur le bouton bip ().
Pour revenir au réglage avec le bip, appuyez de nouveau longuement sur le bouton bip ().



Bouton du bip



* Même en remettant en marche EF-60 / EF-W1, le réglage du bip est conservé.

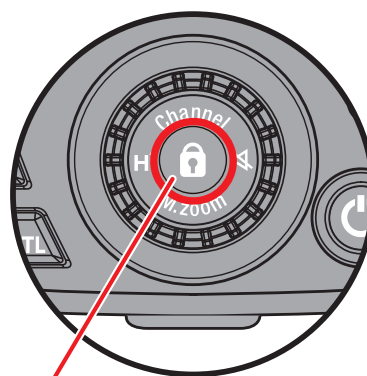
Bouton de fonction de la molette de sélection



Bouton de verrouillage de la manipulation

Méthode de verrouillage de la manipulation

Cet appareil est équipé d'un mode de « verrouillage de la manipulation » afin d'éviter les fausses manipulations. Pour verrouiller la manipulation, appuyez longuement sur le bouton de verrouillage de la manipulation (). Pour déverrouiller, appuyez de nouveau pendant 1 seconde sur "  " au centre.






Bouton de verrouillage de la manipulation

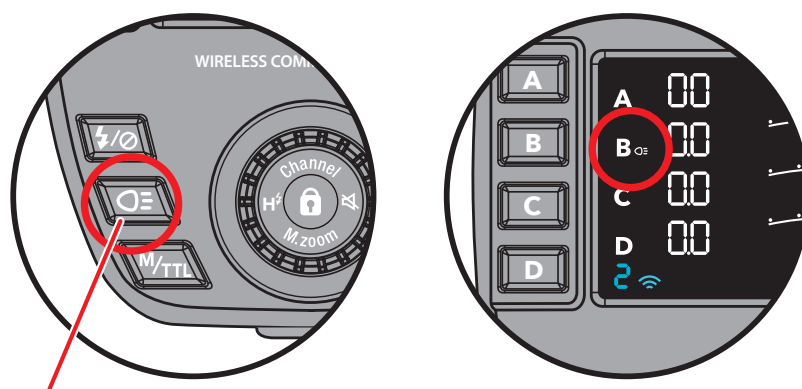
Autres boutons de fonction

Éclairage de la lampe pilote *Prise en charge par la série MG de Nissin Digital.

Il est possible de contrôler la fonction d'éclairage de la lampe pilote de cet appareil afin d'effectuer une simulation de la direction de la lumière du flash ou de la diffusion de la lumière quand un modificateur est installé.

Méthode d'éclairage de la lampe pilote

1. En appuyant sur le bouton du groupe de la lampe pilote, l'affichage de ce groupe **clignote**.
- 2 En appuyant sur le « bouton de la lampe pilote () », la lampe pilote du flash de ce groupe s'allume et la marque de la lampe pilote () apparaît à droite du groupe affiché sur l'écran à cristaux liquides.
3. Pour éteindre la lampe pilote, appuyez de nouveau sur le « bouton de la lampe pilote () ».



Bouton de la lampe pilote

Autres fonctions

FP (Synchronisation à haute vitesse)

Cet appareil prend en charge la fonction de FP (Synchronisation à haute vitesse) qui syntonise la vitesse d'obturateur jusqu'à 1/8,000.

Cette fonction peut être utilisée à la fois en mode TTL et en mode M.

Méthode d'activation de la fonction de synchronisation à haute vitesse

Montez cet appareil sur l'appareil photo et, avec l'appareil photo et cet appareil allumés, réglez le mode de syntonisation du menu « réglage des fonctions de flash » de l'appareil photo sur AUTO FP (HSS). Le réglage est impossible avec le bouton de fonction « **H^z** » de cet appareil.

⚠ Remarque

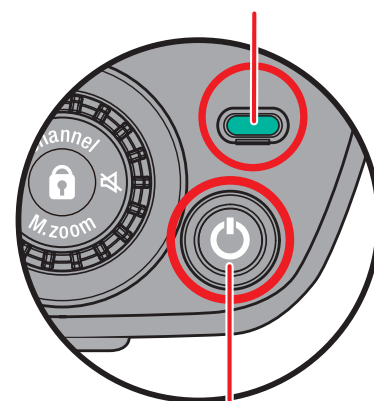
D'après les spécifications, la quantité lumineuse minimale peut aller jusqu'à 1 / 32. Même en ajustant à moins de 1 / 32 sur l'écran à cristaux liquides, en appuyant sur l'obturateur, la quantité lumineuse devient automatiquement 1 / 32.

Réinitialisation

En cas de réinitialisation, appuyez longtemps pendant 5 secondes sur la lampe pilote. De plus, en cas de réinitialisation après l'affichage de la version du microprogramme, appuyez longtemps pendant 5 secondes sur le bouton marche / arrêt.

Veuillez noter que le paramètre de fonction de synchronisation à haute vitesse n'est pas réinitialisé.

Témoin lumineux



Bouton marche / arrêt

À propos de la mise à jour du microprogramme

Vous pouvez le mettre à jour en copiant sur une carte micro SD le fichier téléchargé depuis notre site et en l'installant dans l'emplacement de carte de l'appareil. Consulter la page d'informations d'EF-W1 de notre site web pour de plus amples détails.

Principales spécifications

Modèle	
Modèle	Contrôleur sans fil
Numéro de modèle	EF-W1
Appareils photo pris en charge*1	GFX100, GFX 50S, GFX 50R, X-H1, X-Pro2, X-Pro3, X-T1, X-T2, X-T3, X-T4, X-T20, X-T30, X-E3, X100F, X100V, Vous pouvez utiliser une partie des fonctions même avec des appareils photo de série X équipés d'autres griffes comme FinePixHS20EXR, HS30EXR, HS50EXR.
Communications sans fil	
Méthode de communication	NAS*2
Plage de fréquence utilisée (fréquence centrale)	2409 ~ 2476 MHz
Puissance maximale sans fil	8 dBm (EIRP)
Canal de communication	8 canaux
Groupe de commande à distance	A, B, C, D, À, B̂, Ć, Đ
Nombre maximum de flashes utilisés simultanément	30
Fonctions	
Modes de fonctionnement	Radio sans fil commandant (TTL, manuel, arrêt)
Contrôle de la compensation du flash TTL	± 2 paliers, étape de 1/3 de palier
Contrôle de l'éclairage manuel	Flash de 1/1 à 1/256, étape de 1/3 de palier
Contrôle de l'éclairage FP (synchronisation à haute vitesse)	Prise en charge (en cas d'utilisation d'un appareil photo pris en charge)
Contrôle de l'angle d'éclairage	24 à 200 mm (format calculé de 35 mm), zoom automatique
Intervalle entre les flashes	Environ 10 fois / s au maximum
Autres fonctions	Mise à jour du microprogramme par carte micro SD, mode d'ouverture*3 qui permet le contrôle d'1 flash depuis plusieurs contrôleurs sans fil, contrôle de la lampe témoin*3
Alimentation, autre	
Nombre de flashes	Environ 3,000 fois (piles sèches alcalines)*4
Alimentation électrique	2 piles AAA (accumulateurs nickel-hydrure métalliques, piles sèches alcalines)
Plage de température d'utilisation	Entre - 10 degrés et 40 degrés
Dimensions	Environ 61 mm de hauteur x 62 mm de largeur x 68 mm de profondeur
Poids	Environ 73 g (sans les piles)

*1. Accédez à <https://fujifilm-x.com/support/compatibility/accessories/> pour obtenir les informations de prise en charge les plus récentes.

*2. NAS (Nissin Air System) est une marque déposée de Nissin Japan. (<https://nissin-japan.com/>)

*3. Prise en charge par les produits de Nissin Digital MG10, MG8 et MG80 Pro. (<https://www.nissindigital.com>)

*4. Varie en fonction des conditions de tournage et des batteries.

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Ver. 20071101